

On/Off plug io-homecontrol F-TYPE

Ref.1822618

Ref.5138378A

DE Installationsanleitung **NL** Handleiding

SV Bruksanvisning **DA** Installationsvejledning

somfy.

PRODUKT-BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	230 V AC, 50 Hz, 8 A max.
Max. Ausgangsleistung	Ohmsche Last 1800 W Leuchtstofflampe 200 W LED 150 W
Frequenzbänder und maximale effektive Strahlleistung (e.r.p.)	868,000 MHz – 868,600 MHz e.r.p. < 25 mW 868,700 MHz – 869,200 MHz e.r.p. < 25 mW 869,700 MHz – 870,000 MHz e.r.p. < 25 mW
Reichweite	8 m durch zwei Betonwände
Schutzart	IP 20 (Betrieb in trockenen Wohnräumen)
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C
Zahl der io-Funkhandsender	1-way: 10 Funkhandsender 2-way: unbegrenzt

FUNKTIONEN

Mit einem io-Funkhandsender	Zwischensteckerstatus
⬆	Ein
Ⓜ	-
⬇	Aus

WICHTIGE HINWEISE - SICHERHEIT

ALLGEMEINES

Lesen Sie diese Installationsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie mit der Installation dieses Somfy-Produkts beginnen. Beachten Sie alle Anweisungen genau und bewahren Sie diese Anleitung während der Nutzungsdauer des Produkts auf. Diese Anleitung beschreibt die Installation und die Inbetriebnahme dieses Produkts. Jede Verwendung oder Installation, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Somfy haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung entstehen. Somfy haftet nicht für Änderungen der Normen und Standards, die nach Veröffentlichung dieser Anleitung eintreten.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Wissen vorgesehen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder wurden in die Verwendung des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eingewiesen. Lassen Sie nie zu, dass Kinder mit diesem Produkt spielen. Tauchen Sie dieses Produkt niemals in Flüssigkeiten. Lassen Sie das Produkt nicht fallen, durchbohren Sie es nicht und demontieren Sie es nicht; hierdurch wird die Gewährleistung ausgeschlossen. Setzen Sie dieses Produkt nie erhöhten Temperaturen oder direkter Sonnenstrahlung aus.

ACHTUNG

Schalten Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen vor dem Anschließen immer aus. Die an die Steckdose angeschlossenen Geräte dürfen Leistungs-, Spannungs- und Frequenzwerte aus obiger Tabelle nicht überschreiten. Die Steckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein. Schließen Sie keine Geräte an, die Hitze abgeben und zur Entzündung der in der Nähe befindlichen Materialien oder zu einem Brand führen können. Geräte dürfen zudem nicht angeschlossen werden, wenn in ihrer Anleitung angegeben ist, dass diese nicht per Fernsteuerung bedient werden dürfen. Dieses Produkt darf nicht im Freien verwendet werden. Die Funkreichweite wird durch die Regulierungsnormen für Funkgeräte eingeschränkt.



STECKERTASTE

Drücken Sie einmal zum Ein- bzw. Ausschalten.
Drücken Sie 3 Sekunden, um den Konfigurationsmodus aufzurufen.
Drücken Sie die Taste länger als 7 Sekunden, um das Gerät zurückzusetzen.

STECKER-LED

Wenn die LED ein ist, ist der Strom eingeschaltet.
Wenn die LED aus ist, ist der Strom ausgeschaltet.
Wenn die LED blinkt, ist der Zwischenstecker im Konfigurationsmodus.

IO-HOMECONTROL-BEDIENELEMENTE HINZUFÜGEN

Der io-homecontrol-Funk-Zwischenstecker kann entweder mit einem io-homecontrol-Funkhandsender oder mit einer TaHoma / Connexoon io-homecontrol-Zentralsteuerung verwendet werden.

IO-HOMECONTROL-FUNKHANDSENDER EINLERNEN

1. Stecken Sie den io-homecontrol-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Wählen Sie ggf. den gewünschten Kanal am Funkhandsender aus (z. B. Somfy Situo 5 io-Funkhandsender).
3. Drücken Sie die Taste am Stecker und halten Sie sie 3 Sekunden, bis die LED blinkt.
4. Drücken Sie mit einem dünnen Gegenstand die PROG-Taste hinten am Funkhandsender. Die LED bleibt 2 Sekunden eingeschaltet.
5. Überprüfen Sie die Programmierung des Kanals, indem Sie am Funkhandsender die AUF-Taste drücken. Die LED des io-homecontrol-Funk-Zwischensteckers leuchtet durchgehend, wenn der Kanal programmiert ist.

TAHOMA / CONNEXOON IO-HOMECONTROL EINLERNEN

1. Stecken Sie den io-homecontrol-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche von TaHoma/Connexoon io-homecontrol und dann die Einstellungen .
3. Wählen Sie „io-homecontrol“ (nur TaHoma) und klicken Sie dann auf „Hinzufügen“.
4. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

IO-HOMECONTROL-BEDIENELEMENTE LÖSCHEN

EINEN IO-HOMECONTROL-FUNKHANDSENDER LÖSCHEN

So entfernen Sie einen eingelernten Funkhandsender aus dem io-homecontrol-Funk-Zwischenstecker:

1. Stecken Sie den io-homecontrol-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Wählen Sie gegebenenfalls den zu löschenden Kanal mit der Kanalwahltaaste des Funkhandsenders.
3. Drücken Sie die Taste am Stecker und halten Sie sie 3 Sekunden, bis die LED blinkt.
4. Drücken Sie mit einem dünnen Gegenstand die PROG-Taste hinten am Funkhandsender. Die LED des io-homecontrol-Funk-Zwischensteckers schaltet aus. Der Kanal des Funkhandsenders ist gelöscht.
5. Überprüfen Sie die Löschung des Kanals, indem Sie am Funkhandsender die AUF-Taste drücken. Die LED des io-homecontrol-Funk-Zwischensteckers leuchtet nicht mehr auf, wenn der Kanal gelöscht ist.

TAHOMA / CONNEXOON IO-HOMECONTROL LÖSCHEN

1. Stecken Sie den io-homecontrol-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche von TaHoma/Connexoon io-homecontrol und dann die Einstellungen .
3. Wählen Sie „io-homecontrol“ (nur TaHoma) und klicken Sie dann auf „Löschen“.
4. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

ALLE IO-HOMECONTROL-BEDIENELEMENTE LÖSCHEN

1. Stecken Sie den io-homecontrol-Funk-Zwischenstecker in eine Steckdose mit 230V AC ein.
2. Drücken Sie die Taste am Stecker und halten Sie sie 7 Sekunden gedrückt, bis die LED durchgehend leuchtet.

GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt wird eine Gewährleistung von 2 Jahren gegeben. Ausgeschlossen von dieser Gewährleistung sind: übliche Abnutzung und Verschleiß, Änderungen, Umbauten, fahrlässige Schäden, äußere Einflüsse, Anwendungsbereiche, für die das Produkt nicht bestimmt ist, sowie vollständige oder teilweise Demontage der Produkte.

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde
F - 74300 Cluses

www.somfy.com

somfy.

PRODUCT-BESCHRIJVING & TECHNISCHE GEGEVENS

Netvoeding	230 V ~ 50 Hz, max. 8 A
Max. vermogen	Resistieve belasting 1800 W TL-verlichting 200 W LED-verlichting 150 W
Gebruikte frequentiebanden en max. effectief uitgestraald vermogen	868,000 MHz – 868,600 MHz e.r.p. < 25 mW 868,700 MHz – 869,200 MHz e.r.p. < 25 mW 869,700 MHz – 870,000 MHz e.r.p. < 25 mW
Bereik	8 m door 2 betonnen muren
Beschermingsindex	IP20 (binnenshuis in een droge ruimte te gebruiken)
Werkings temperatuur	0°C tot 40°C
aantal io afstandsbedieningen	1-way: 10 afstandsbedieningen 2-way: Onbeperkt

GEBRUIK

Met een io (hand) afstandsbediening	Stekker status
⬆	Aan
Ⓜ	-
⬇	Uit

BELANGRIJKE INFORMATIE - VEILIGHEID

ALGEMEEN

Lees deze installatiegids en deze veiligheidsvoorschriften aandachtig voordat u begint met de installatie van dit Somfy product. Volg nauwkeurig de instructies en bewaar deze handleiding gedurende de hele levensduur van het product. Deze handleiding geeft instructies voor het installeren en instellen van dit product. Elke installatie of elk gebruik buiten het door Somfy omschreven toepassingsgebied valt is verboden.

Hierdoor, en door het niet naleven van de instructies in deze handleiding, vervallen iedere aansprakelijkheid en garantie van Somfy. Somfy is niet aansprakelijk voor veranderingen van normen en standaarden na publicatie van deze handleiding.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen of door personen met een lichamelijke of verstandelijke beperking of zonder ervaring met of kennis van het apparaat, tenzij zij onder toezicht staan, of instructie hebben gehad over het gebruik van het apparaat, van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

Dompel het apparaat nooit in een vloeistof. Laat het apparaat niet vallen, prik er niet in en demonteer het niet want hierdoor vervalt de garantie. Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen en plaats het niet in direct zonlicht.

LET OP

Om veiligheidsredenen moet u het apparaat altijd uitschakelen voordat u aansluitingen uitvoert. De op het stopcontact aangesloten apparaten mogen de in de tabel hierboven genoemde waarden van vermogen, spanning en frequentie niet overschrijden. De stekker moet dichtbij het apparaat en gemakkelijk toegankelijk zijn. Sluit geen apparaten aan die warmte uitstralen en brand of brandschade aan omliggende materialen kunnen veroorzaken en wanneer de handleiding van de apparaten aangeeft dat het verboden is om ze te gebruiken met een afstandsbediening. Gebruik dit apparaat alleen binnenshuis. Het ontvangstbereik wordt beperkt door de regelgeving inzake draadloze apparaten.



STEKKER TOETS

Eén keer drukken om AAN of UIT te zetten.
3 seconden indrukken om naar de configuratiemodus te gaan.
Langer dan 7 seconden indrukken om te resetten.

STEKKER LED

De led is aan om aan te geven dat de voeding AAN is.
De led is uit om aan te geven dat de voeding UIT is.
De led knippert om aan te geven dat de stekker in de configuratiemodus is.

IO-HOMECONTROL BEDIENINGEN TOEVOEGEN

De Aan/UIT stekker io kan worden bediend met ofwel een io-homecontrol afstandsbediening of met een Somfy TaHoma / Connexoon io.

EEN IO-HOMECONTROL AFSTANDSBEDIENING TOEVOEGEN

1. Steek de Aan/UIT stekker io in een wandcontactdoos.
2. Selecteer op de interface van de TaHoma / Connexoon io-homecontrol en daarna het configuratietabblad .
3. Houd de toets van de stekker 3 seconden ingedrukt tot de led knippert.
4. Druk met een dunne pen op de PROG toets aan de achterkant van de afstandsbediening. De led blijft 2 seconden AAN.
5. Controleer de programmering van het kanaal door te drukken op de toets van de afstandsbediening: de led van de Aan/UIT stekker io is continu AAN als het kanaal geprogrammeerd is.

EEN TAHOMA / CONNEXOON IO TOEVOEGEN

1. Steek de Aan/UIT stekker io in een wandcontactdoos.
2. Selecteer op de interface van de TaHoma / Connexoon io-homecontrol en daarna het configuratietabblad .
3. Selecteer het tabblad "io-homecontrol" (alleen voor TaHoma) en klik dan op de knop "Toevoegen".
4. Volg de aangegeven procedure.

IO-HOMECONTROL BEDIENINGEN VERWIJDEREN

EEN IO-HOMECONTROL AFSTANDSBEDIENING VERWIJDEREN

Om een op de Aan/UIT stekker io geprogrammeerde afstandsbediening te verwijderen:

1. Steek de Aan/UIT stekker io in een wandcontactdoos.
2. Selecteer het te wissen kanaal met behulp van de kanaalkeuzetoets van de afstandsbediening, indien van toepassing.
3. Houd de toets van de stekker 3 seconden ingedrukt tot de led knippert.
4. Druk met een dunne pen op de PROG toets aan de achterkant van de afstandsbediening. De led van de Aan/UIT stekker gaat UIT. Het kanaal van de afstandsbediening is gewist.
5. Controleer het wissen van het kanaal door te drukken op de OP toets van de afstandsbediening. De led van de Aan/UIT stekker io gaat niet meer AAN als het kanaal gewist is.

TAHOMA / CONNEXOON IO VERWIJDEREN

1. Steek de Aan/UIT stekker io in een wandcontactdoos.
2. Selecteer op de interface van de TaHoma / Connexoon io-homecontrol en daarna het configuratietabblad .
3. Selecteer het tabblad "io-homecontrol" (alleen voor TaHoma) en klik dan op de knop "wissen".
4. Volg de aangegeven procedure.

ALLE IO-HOMECONTROL BEDIENINGEN VERWIJDEREN

1. Steek de Aan/UIT stekker io in een wandcontactdoos.
2. Houd de toets van de stekker 7 seconden ingedrukt tot de led continu AAN is.

GARANTIE

Dit product heeft een garantie van 2 jaar.
Uitgezonderd van deze garantie zijn: normale slijtage, veranderingen, revisies, schade als gevolg van nalatigheid, invloeden van buitenaf, toepassingsgebieden waarvoor het product niet bestemd is, of geheel of gedeeltelijk ontmantelde producten.